

Паспорт безопасности

Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6558_sd

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

Идентификатор продукта

Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Ароматизатор

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: KAW KIEHL KG
Улица: Oskar-von-Miller-Str. 1
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-40 Телефакс: +49 8134 5145
Электронная почта: info@kiehl-group.com
Контактное лицо: Лабораторный отдел
Интернет: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveneni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egységnyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyváradi tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Skin Sens. 1; H317

Aquatic Chronic 3; H412

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы маркировки

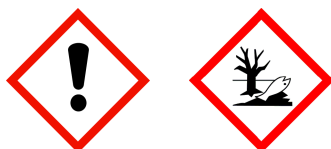
Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

(R)-p-Mentha-1,8-diene

Сигнальное слово: Осторожно

Пиктограмма:



Паспорт безопасности

Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6558_sd

страница 2 из 9

Указание на опасность

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P273 Избегать попадания в окружающую среду.
P280 Пользоваться защитными перчатками/средствами защиты глаз.
P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUN208 Содержит 3-(4-Hydroxy-4-methylpentyl)cyclohex-3-enecarbaldehyde. Может вызывать аллергические реакции.

Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

Смеси

Химическая характеристика

ароматизаторы (Limonene, Linalool, Hydroxyisohexyl-3-cyclohexene, Amylcinnamal, Alpha-Isomethylionone, Geraniol, Citronellol, Hydroxycitronellal, Citral, Evernia Furfuracea Extract)

Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
5989-27-5	дипентен, сырой			1 - < 5 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H304 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер ЕС	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
5989-27-5	227-813-5	дипентен, сырой	1 - < 5 %
	кожный: LD50 = > 2000 mg/kg; оральный: LD50 = > 2000 mg/kg		

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Немедленно снять всю зараженную одежду.

При вдыхании

Перенести на свежий воздух.

При попадании на кожу

Смыть водой с мылом.

При контакте с глазами

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.
В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

При попадании в желудок

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту.
Получить консультацию у врача.

Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6558_sd

страница 3 из 9

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Данная информация отсутствует.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Используйте водное распыление, спиртоустойчивую пену, сухие химикалии или углекислый газ.

Неподходящие средства пожаротушения

Струя воды большого объема

Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Пожар может вызвать выделение: Угарный газ

Меры предосторожности для пожарных

При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Использовать средства индивидуальной защиты.

Оперативные службы

Использовать средства индивидуальной защиты.

Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать загрязнения материалом подземной водной системы. Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

Методы и материалы для локализации и очистки

Для сдерживания

Остановить утечку безопасным образом. Закрывать канализацию.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Для чистки

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Дополнительная информация

Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, силиконный гель, кислотный связывающий раствор, универсальный связывающий раствор, опилки).

Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры предосторожности при работе с продуктом

Паспорт безопасности**Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6558_sd

страница 4 из 9

Информация о безопасном обращении

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Не требуется

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить в первоначальном контейнере. Хранить в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Защитить от света. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Пока не установлены национальные предельные значения.

Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

Не требуется

Защитные и гигиенические меры**Защита глаз/лица**

Плотно прилегающие защитные очки

Защита рук

Рекомендуется носить перчатки

Рекомендация: Нитриловые перчатки с толщиной 0,4 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатионслевл 6 в европейской норме DIN/374) и устойчивость набухание < 15%.

Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита дыхательных путей

Не требуется

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	жидкость
Цвет:	светло-желтый
Запах:	характерный

**Стандарт на метод
испытания**

Точка плавления/точка замерзания:

<0 °C

Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6558_sd

страница 5 из 9

Горючесть		
твердый/жидкий:		не применимо
Нижний предел экспозиции:		не применимо
Верхний предел экспозиции:		не применимо
Точка вспышки:		68 °C
Температура воспламенения:		неопределенный
Температура разложения:		неопределенный
pH (при 20 °C):		неприменимо
Вязкость, кинематическая:		неопределенный
Растворимость в воде:		несмешивающийся
(при 20 °C)		
Растворимость в других растворителях		
неопределенный		
Коэффициент распределения		неопределенный
n-октанол/вода:		
Давление пара:		неопределенный
Плотность (при 20 °C):		0,99 g/cm ³ K-QP1012E
Относительная плотность пара:		неопределенный

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

 Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

 твердого тела:

не применимо

 газа:

не применимо

Окисляющие свойства

 Не относится

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

неопределенный

Содержание твердых веществ:

неопределенный

Точка сублимации:

не применимо

Точка размягчения:

не применимо

Температура текучести:

не применимо

Вязкость, динамическая:

неопределенный

Показатель текучести для вязких

неопределенный

жидкостей:

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

 Данная информация отсутствует.

Химическая устойчивость

 Данная информация отсутствует.

Возможность опасных реакций

 Данная информация отсутствует.

Условия, которых следует избегать

 Не подвергать температурам свыше 35 °C.

Несовместимые материалы, которых следует избегать

 Данная информация отсутствует.

Опасные продукты разложения

 Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6558_sd

страница 6 из 9

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
5989-27-5	дипентен, сырой				
	оральный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Кролик	IUCLID	

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсibiliзирующее действие

Содержит 3-(4-Hydroxy-4-methylpentyl)cyclohex-3-enecarbaldehyde. Может вызывать аллергические реакции. При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. (дипентен, сырой)

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях

Эндокринные разрушающие свойства

Данная информация отсутствует.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичность

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
5989-27-5	дипентен, сырой					
	Острая токсичность для рыб	LC50 0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 0,42 mg/l	48 h	Daphnia magna		

Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
5989-27-5	дипентен, сырой	4,23

Паспорт безопасности

Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6558_sd

страница 7 из 9

Мобильность в почве

Данная информация отсутствует.

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Данная информация отсутствует.

Дополнительная рекомендация

Не допускать загрязнения материалом подземной водной системы.
Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы утилизации отходов

Рекомендация

опорожнить канистру полностью
Не сбрасывать отходы в канализацию.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

130899 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); oil wastes not otherwise specified; wastes not otherwise specified; опасные отходы

Отходы с осадков

130899 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); oil wastes not otherwise specified; wastes not otherwise specified; опасные отходы

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Номер ООН или

UN 3082

идентификационный номер:

Надлежащее отгрузочное

ВЕЩЕСТВО ЖИДКОЕ, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ,
Н.У.К. ((R)-p-Mentha-1,8-diene)

наименование:

Категория опасности при

9

транспортировке:

Упаковочная группа:

III

Лист опасности:

9



Классификационный код:

M6

Особо оговоренные условия:

274 335 375 601

Ограниченное количество (LQ):

5 L

Освобожденные количества:

E1

Категория транспортировки:

3

Риск №:

90

Код ограничения проезда через туннели:

E

Морская доставка (IMDG)

Паспорт безопасности

Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6558_sd

страница 8 из 9

Номер ООН или идентификационный номер: UN 3082
Надлежащее отгрузочное наименование: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. ((R)-p-Mentha-1,8-diene)
Категория опасности при транспортировке: 9
Упаковочная группа: III
Лист опасности: 9



Особо оговоренные условия: 274, 335, 969
Ограниченное количество (LQ): 5 L
Освобожденные количества: E1
EmS: F-A, S-F

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Да



Источник опасности: (R)-p-Mentha-1,8-diene

Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

не применимо

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Международное и национальное законодательство

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):
Запись 3, Запись 40

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

Паспорт безопасности

Cool Magic fuer DOSIFRESH Beduftungsanlage

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6558_sd

страница 9 из 9

CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%
 CLP: Classification, labelling and Packaging
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
 UN: United Nations
 DNEL: Derived No Effect Level
 DMEL: Derived Minimal Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 ATE: Acute toxicity estimate
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
 intérieures)
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Skin Sens. 1; H317	Процесс расчета
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит 3-(4-Hydroxy-4-methylpentyl)cyclohex-3-enecarbaldehyde. Может вызывать аллергические реакции.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)